

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	D 7807 A-C	Fiche d'homologation N°
Tracteur	DEUTZ		(D 1017 A-N)	CH 4199 59

Constructeur Klöckner-Humboldt-Deutz AG., D-5000 Köln 80
 Identification sur la plaquette du constructeur "D 1017 A-N"
devant le N° du châssis -
 Plaquette constructeur à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le carénage
 N° du châssis à droite, latéralement au-dessus de l'essieu avant, sur le support de l'essieu
 Identification du moteur "F4L 913" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)
 Importateur principal Hans F. Wüggler, 8910 Affoltern a.A.
 Véhicule homologué 77 590 030

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 12 Entraînement toutes roues *
 Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière
 Frein auxiliaire frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à expansion interne, sur les arbres du différentiel resp. sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Retardisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	DEUTZ	Type	F4L 913.55
Marque		Type	
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refroidissement	air	Nombre cylindres	4
Alésage	102	Course	125
Cylindrée	4084	CV-impct	20,80
Puissance en kW	55 (75 CV) DIN	à V/min	2300
Bruit à l'arrêt	79,0 dB/A	à V/min	1725
Silencieux	1 = 800 x Ø 125/60 mm		
Mesure des gaz	Bacharach 1.0		
Déperçantage	-		

Carrosserie cabine de sécurité Sekura CSD-No 0340/.
 Nombre de portes 1 Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar -
 Cale - Rétroviseurs gauche + droite
 Antivol -
 Nombre de places 1 av - centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur 4050 Empattements 2430
 Largeur 1900-2450 Essieu double av - ar
 Hauteur 2470 Voies av - ar
 Porte à faux av 620 Voies av 1500 - 1800
 ar 1000 ar 1420 - 2020
 Distance volant - vers l'avant du véhicule 11400 Braquage Ø g 11400 d 11400

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1350	2070	3420
Charge utile			
Poids total	1350	2070	3420
Poids garantis	2250	4000	5000
Pneus	9.5/9 - 24	16.9 R 30	+)
Pty / bar	8 / 2,8	6 / 1,3	
Charge	2220	3800	
pour V max	30	30	
Jantes	Ø 8 x 21	Ø 15 x 30	
		mécanique	automatique
Gaz poids remorquable avec/sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur		23,4	km/h
testée	24,2 km/h à Vmin 2400	au moteur 620/1080	pnse de force

Équipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E) sur les ailes arrière
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1/ balai	avec/sans lave-glace
Verres	BOSCH E 20016	
	cu d'autres modèles homologués	

indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	D E U T Z D 7807 A - C		
Homologation			
N°	CH	4199 53	
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	3420	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	20,80
Poids total	3420	Cylindrée	4084

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +) Variante de pneus : AV = 12.4 - 24 6 FR 2400 (1,70) Vmax 30 km/h
 11.2 - 24 6 FR 2090 (1,80) 30 km/h
 AR = 16.9 - 34 6 FR 4030 (1,30) 30 km/h
 9.5 - 44 8 FR 3890 (3,00) 25 km/h
 13.6 - 36 6 FR 3320 (1,60) 30 km/h
 18.4 - 30 6 FR 4240 (1,10) 30 km/h

- §) Équipement : - lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires;
 - l'emplacement des feux de position et des clignoteurs AV et celui des catadioptrés est admis pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

Lieu et date de l'homologation Affoltern a.A., 10.-12.11.81

Emplacement FH CH

Service fédéral d'homologation